

2024 音樂事務處學員音樂會系列  
Music Office Trainees' Concert Series

# 音樂小薈萃

## Music-Get-Together

5/5/2024 (星期日 Sun) 11:30am

沙田大會堂文娛廳

Sha Tin Town Hall Cultural Activities Hall

管樂

Winds

IV



# 場地規則

## House Rules

各位觀眾：

為了令大家對今次演出留下美好印象，請勿在場內錄音、錄影、吸煙或飲食。在節目進行前，請將手提電話轉為靜音模式，並關掉其他響鬧或發光的裝置。在音樂演奏時，請保持肅靜及請勿在樂曲未完結或樂章與樂章之間鼓掌，以免影響表演者及其他觀眾。在不影響其他觀眾的情況下，謝幕時可以拍照留念。

多謝合作。

Dear Patrons,

To make this performance a pleasant experience for the artists and the audience, please refrain from recording, filming, smoking, eating or drinking in the house. Before the performance, please set your mobile phone on silent mode and ensure that other sound or light emitting devices are switched off. Please do not applaud in between music movements or before music completes. Photo-taking without affecting others is allowed at curtain calls.

Thank you for your kind co-operation.

[www.lcsd.gov.hk/musicoffice](http://www.lcsd.gov.hk/musicoffice)

 [hkmusicoffice](https://www.youtube.com/hkmusicoffice)   [musicoffice.concerts](https://www.instagram.com/musicoffice.concerts)





# 音樂事務處 Music Office

音樂事務處的前身為音樂事務統籌處，1977年10月由政府成立，宗旨是通過器樂訓練、樂團訓練和各類音樂活動，提高市民大眾，尤其是青少年對音樂的認識和欣賞能力，從而拓展新一代的音樂會觀眾。自2000年1月開始，音樂事務處由康樂及文化事務署管理。

音樂事務處推行三大訓練項目：器樂訓練計劃、樂團及合唱團訓練、外展音樂短期課程，同時亦舉辦青年音樂交流活動、香港青年音樂營、香港青年音樂匯演及多元化的音樂活動，對象遍及學校及社區各個層面。

Established in October 1977 by the Government, the Music Office promotes knowledge and appreciation of music in the community, especially among young people, through the provision of instrumental and ensemble training and the organisation of various music activities with a view to building a new generation of concert audiences. It has come under the management of the Leisure and Cultural Services Department since January 2000.

The Music Office runs three training programmes: Instrumental Music Training Scheme, Ensemble Training, and Outreach Music Interest Courses, and organises youth music exchange programmes, including the Hong Kong Youth Music Camp, Hong Kong Youth Music Interflows and a variety of music activities for participants ranging from primary and secondary school students to members of the public from all walks of life.

## 「音樂小荳芽」音樂事務處學員音樂會 “Music-Get-Together” Music Office Trainees’ Concerts

音樂事務處「器樂訓練計劃」每年為4 000多位青少年提供中西器樂訓練課程，同時提供多元化的演出機會，以培養學員的自信心，並提升演奏技巧及學習興趣。

「音樂小荳芽」音樂事務處學員音樂會系列旨為器樂訓練計劃初級學員提供公開演出的機會。在七場音樂會中，弦樂、管樂及中樂學員將演奏悅耳動聽的音樂，向觀眾展示學習成果。

The Instrumental Music Training Scheme (IMTS) of Music Office provides more than 4 000 youths with exposure to Chinese and Western instrumental music training every year. The Music Office also prepares a variety of performance opportunity to nourish the confidence, skills and interest of our trainees.

The “Music-Get-Together” Music Office Trainees’ Concerts series aims to provide opportunities for trainees at the elementary levels of the IMTS to make their debut. In the 7 concerts, trainees of Strings, Winds and Chinese Music will showcase their fruitful learning outcome and enchant audiences with captivating melodies.



# 節目

## 1. 敲擊樂合奏（導師：楊君政）

Avalanche Lake

Speranza

俞正希、蘇睬媿、蘇熙雅、陳力行、黃敏慎、李睿正、卓渭喬、  
楊可晴、梁博謙、申浚堃、葉浩林、蘇映橋

## 2. 敲擊樂合奏（導師：周俊廷）

Waltz in A minor, B. 150

Chopin/ arr. Chau Chun-ting

朱逸向、李峻洺、林希治、莊一言、黃晉霆、劉縉熙、劉天琛、  
陳韋霖、廖仲言、黃天林、麥恩諾、吳日謙、黃柏喬、曾 約、  
霍持恩

## 3. 長笛齊奏（導師：范雪美）

Cat Walk

Wedgwood

鄭 淇、溫駿宇、陳韋恆、吳溢曦、梁天睿、江思凝、歐諾妍  
鋼琴伴奏：何幸兒 ※

## 4. 單簧管合奏（導師：劉震龍）

Freude, schöner Götterfunken aus der Sinfonie Nr. 9

Beethoven/ arr. Mauz

林睿嘉、何妍嘉、陳靖珮、林熙雯、蔡少盈、洪炫希、張子蕎

## 5. 薩克管齊奏（導師：朱穎恒）

Castle In The Sky

Hisaishi

何浩言、熊信熙、梁諾軒、陳均睿、陳正行、雷竣軒

## 6. 圓號合奏（導師：郭柏然）

Air de Mozart

Mozart

陳奕希、伍庭毅、梁灝軒、DIN Isabella、梁睿軒、謝智欣、  
盧仁傑、陳柏維、易深銘

## 7. 小號齊奏（導師：李珮恩）

High Street

Stowell

梁常樂、黃夕寶、黃雅祺、鄭梓瑜、盧樂怡、姚志泓、陳曉穎

## 8. 長笛齊奏（導師：東貴美）

Menuet

J.S. Bach

文詠瑤、何璟謙、吳鋸焯、周樂霖、楊溢晴、龔樂桐、顏婕昕  
鋼琴伴奏：何幸兒 ※





# 節目

## 9. 單簧管合奏 (導師：何敦文)

天空之城主題曲 - 伴隨著你

久石讓

易芊彤、林暄、談卓欣、李學緻、李子睿、陳穎霖、陳貝兒、何敦文 ※

## 10. 薩克管合奏 (導師：劉梓杰)

Hunting Horns

Telemann/ arr. Wood

許淞鵬、黃焯楠、羅星凱、區浩翹、鄭天欣、陳傲遊

## 11. 小號齊奏 (導師：李珮恩)

Trumpet Voluntary

Emperor's Hymn

Clarke/ arr. Pearson

Haydn

吳崑緯、林錦賢、陳榮洛、陸柏辰、歐凱立  
鋼琴伴奏：何幸兒 ※

## 12. 長笛合奏 (導師：黃嘉豪)

Mickey Mouse March

Dodd/ arr. Wong Ka-ho

盧慧研、陳海澄、張倬瑜、劉鎧儀、趙柏淳、陳雅汶  
鋼琴伴奏：何幸兒 ※

## 13. 單簧管合奏 (導師：謝宗原)

Govotte II (Musette)

Pieces of Eight

J.S. Bach/ arr. Bullard

Rae

謝曉恩、溫梓樑、梁雋原、李俊彥、林知、林奕曦、沈孝翹、文琛穎  
鋼琴伴奏：何幸兒 ※

## 14. 薩克管合奏 (導師：劉梓杰)

American Patrol

Meacham/ arr. Hummel

羅凱晴、鄭智允、鄺祐祺、簡熾珊、龔勇向、龔勇行

## 15. 粗管上低音號、大號合奏 (導師：陳佩玲、高偉晉)

Mickey Mouse March

Dodd/ arr. Morita

麥竣泓、袁瓊禎、李卓機、謝樂恆、阮浩峻、吳希翔、梁倚齊、馬梓軒、賴柏瑜、梁瑋峰、陳佩玲 ※

司儀：馮建怡

※ 音樂事務處導師



# 音樂事務處高級職員名單

## Music Office Senior Staff List

總音樂主任 Chief Music Officer	徐英輝 Tsui Ying-fai
高級音樂主任（活動及推廣） Senior Music Officer (Activities & Promotion)	范淑芬 Grandy Fan
高級音樂主任（中樂） Senior Music Officer (Chinese)	郭健明 Kwok Kin-ming
高級音樂主任（音樂通識 / 訓練支援） Senior Music Officer (Musicianship/Training Support)	黎穎茵 Lai Wing-yan
高級音樂主任（弦樂） Senior Music Officer (Strings)	甘浩鵬博士 Dr Joseph Kam
高級音樂主任（管樂） Senior Music Officer (Winds)	李星雲 Lee Sing-wan
高級行政主任（行政） Senior Executive Officer (Administration)	陳錦兒 Steve Chan

多謝蒞臨欣賞我們的音樂會。歡迎來信告知您對這場音樂會的意見，並希望您繼續支持我們的節目！

Thank you for attending our concert. You are welcome to send us your comments about the concert. We look forward to your continued support of our programmes.

郵寄 Mail : 九龍油麻地海庭道 11 號西九龍政府合署南座 5 樓  
5/F, South Tower, West Kowloon Government Offices,  
11 Hoi Ting Road, Yau Ma Tei, Kowloon

傳真 Fax : 2802 8440

電郵 Email : [cmooffice@lcsd.gov.hk](mailto:cmooffice@lcsd.gov.hk)





香港青年管樂團周年音樂會  
Hong Kong Youth Symphonic Band Annual Concert

# 歐陸鐵道遊

## ##### Europe by Rail #####



**19.5.2024** 星期日 Sun 3pm  
香港文化中心音樂廳  
Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

節目 PROGRAMME

《安徒生》組曲 (選段) 旭嘉/ 迪米捷 編  
*Hans Christian Andersen Suite* (Excerpts) Søren Hyltdgaard/ arr. de Meij

秋葉 科斯馬/ 列特 編  
*Autumn Leaves* Joseph Kosma/ arr. Reed

卡門幻想曲 (長笛與管樂團) 波恩/ 蘭格諾 編  
*Carmen Fantasy* (Flute and Band) François Borne/ arr. Rick Rangno

亞美尼亞舞曲，第一部 列特  
*Armenian Dances, Part I* Alfred Reed

倫敦新景 赫斯  
*New London Pictures* Nigel Hess

冬之舞 卡羅爾  
*Winter Dances* Fergal Carroll

在拿破崙的影子下 阿貝蒙  
*In the Shadow of Napoleon* Bert Appermont

音樂事務處保留更改節目及表演者的權利  
Music Office reserves the right to change the programme and artists

指揮 CONDUCTOR



李星雲  
Lee Sing-wan

指揮 CONDUCTOR



凌閣顯  
Kevin Ling

長笛獨奏 FLUTE SOLO



梁永健  
Leung Wing-kin

票價 Tickets **\$100 \$80 \$60**

4月19日起於城市售票網發售  
Available at URB TIX from 19 April



全日制學生、六十歲或以上高齡人士、殘疾人士及看護人、綜合社會保障援助受惠人士可獲半價優惠  
Half-price tickets are available for full-time students, senior citizens aged 60 or above, people with disabilities and the minder, Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) recipients  
音樂會招待六歲或以上人士 For ages 6 or above


票務查詢 Ticketing Enquiries: **3166 1100**  
節目查詢 Programme Enquiries: **2796 1003 / 3842 7784**  
電話購票 Telephone Booking: **3166 1288**  
網上訂票 Internet Booking: **www.urbtix.hk**

流動購票應用程式  
Mobile Ticketing App



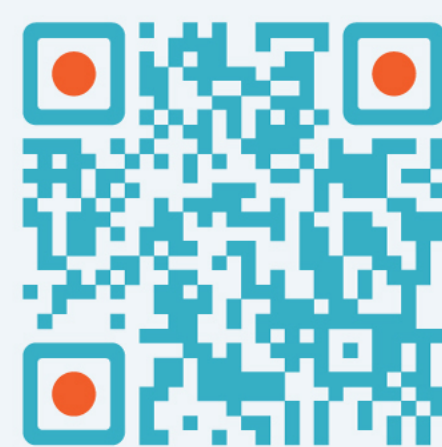
[www.lcsd.gov.hk/musicoffice](http://www.lcsd.gov.hk/musicoffice)

  [musicoffice.concerts](https://www.facebook.com/musicoffice.concerts)

 [hkmusicoffice](https://www.youtube.com/hkmusicoffice)







# 得閒上網 Click—Click 藝文康體樣樣識

One click to treasures –  
Culture & Leisure

VIS-a-VIS  
互動 **01**

